

## GIUNTA ESECUTIVA

Sig. Amm.: 013-04/2006-15/14  
N° Pr.: 2170-67-05-06-26

Ai sensi dell'articolo 39 dello Statuto dell'Unione Italiana, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, nel corso della sua II Sessione ordinaria, tenutasi a Fiume, il 6 novembre 2006, dopo aver esaminato la richiesta della Comunità degli Italiani di Pola relativa al supporto finanziario per la copertura parziale delle spese di ospitalità, presso la sede del sodalizio polese, riferite alla partecipazione degli scrittori Umberto Eco e Claudio Magris alla Fiera del libro di Pola e alla loro, e dopo aver preso visione dei preventivi di massima trasmessi in merito dal richiedente, su proposta del Titolare del Settore "Cultura", ha approvato la seguente:

### CONCLUSIONE

6 novembre 2006, N° 29,

*"La Comunità degli Italiani di Pola ospita gli scrittori Umberto Eco e Claudio Magris"*

1. Si approva la richiesta di sostegno finanziario riferito alle spese di ospitalità, presso la sede della CI di Pola, degli scrittori Umberto Eco e Claudio Magris, nell'ambito della Fiera del libro che si svolgerà a Pola dal 1 al 2 dicembre 2006, per un importo complessivo pari a 5.000,00 €, a beneficio della Comunità degli Italiani di Pola.
2. La CI di Pola, in qualità di organizzatore locale dell'evento, è tenuta ad evidenziare nei termini adeguati che lo stesso si realizza con il finanziamento dell'Unione Italiana – che diverrà patrocinatore dell'iniziativa - e dell'Università Popolare di Trieste.
3. In occasione dell'apertura dei lavori, il 1 dicembre 2006, andrà previsto, tra il saluto delle autorità, anche l'intervento del rappresentante dell'Unione Italiana.
4. I mezzi finanziari per l'attuazione dell'evento di cui al punto 1. della presente Conclusione vengono assicurati dal "Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2006" alla voce "Attività generale" del Capitolo 2., Settore "Cultura".
5. L'evento di cui al presente Atto deve essere realizzato entro il 31 dicembre 2006, pena la decadenza del diritto al contributo finanziario in favore del Beneficiario.
6. Entro 10 (dieci) giorni lavorativi dalla conclusione dell'evento di cui al punto 1 del presente Atto, la CI di Pola è tenuta a rendicontare all'Unione Italiana l'utilizzo del contributo assegnato, dietro presentazione delle copie degli atti e della documentazione giustificativa della spesa sostenuta, tradotte in lingua italiana e autenticate dal legale rappresentante dell'Istituzione. L'erogazione dei fondi è subordinata alla presentazione di una dichiarazione, firmata dal legale rappresentante dell'Ente, la quale attesti che per l'iniziativa di cui trattasi il Beneficiario non ha ricevuto altri contributi che sommati a quelli di cui al presente Atto superino la spesa effettivamente sostenuta.
7. L'attuazione del presente atto è di competenza del Settore "Cultura" della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana.
8. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana [www.cipo.hr](http://www.cipo.hr)

Il Presidente  
Maurizio Tremul

Fiume, 6 novembre 2006

Recapitare:

- Alla Presidente della CI di Pola, Sig. Fabrizio Radin.
- Al Titolare del Settore "Cultura", Sig. Mario Steffè.
- All'Università Popolare di Trieste.
- Al Presidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana, On. Furio Radin.
- Alla Direttrice dei Servizi Amministrativi dell'UI, Sig.ra Orietta Marot.
- All'Ufficio dell'Assemblea e della Giunta Esecutiva.
- Archivio.

## MOTIVAZIONE

Nell'ambito della Fiera del libro, che si terrà a Pola, dal 1 al 2 dicembre 2006, è prevista la partecipazione degli scrittori Umberto Eco e Claudio Magris al Simposio "*Eco-Magris: lavori in corso. Tradurre Umberto Eco e Claudio Magris*". Essi saranno ospiti presso la CI Pola che è co-organizzatore dell'evento. La CI di Pola richiede all'UI di partecipare ai costi dell'iniziativa, che ammontano a 121.350,00 Kune, di cui 70.000,00 Kune a carico del sodalizio polese.

Dopo aver valutato la richiesta in oggetto trasmessa alla Giunta Esecutiva dal Presidente della Comunità degli Italiani di Pola, Sig. Fabrizio Radin, ed i preventivi di massima trasmessi;

Considerato l'evidente rilievo istituzionali dell'iniziativa che valorizza il ruolo della CNI affermandola quale significativo soggetto culturale del territorio;

Riconosciuta la giustificazione del finanziamento richiesto e l'esistenza della disponibilità finanziaria per un co-finanziamento dell'evento;

La Giunta Esecutiva dell'UI ha approvato la proposta di cui trattasi a sostegno dell'adeguata partecipazione della CI di Pola al suo allestimento.

Ai fini dell'erogazione del contributo concesso in conformità alla presente Conclusione, il soggetto Beneficiario ha l'obbligo di evidenziare con il dovuto rilievo, nella realizzazione delle relative attività e iniziative, che le stesse si realizzano con il finanziamento dell'Unione Italiana e dell'Università Popolare di Trieste, ovvero che queste si attuano nell'ambito della collaborazione tra i due richiamati Enti.